

国学经典书系

中华传统文化经典注音全本

(第二辑)

(世传) 春秋·左丘明 著

吴·韦 诏 注

熊 蓉 邓启铜 点校

国语



NLIC 2970662877



東南大學出版社

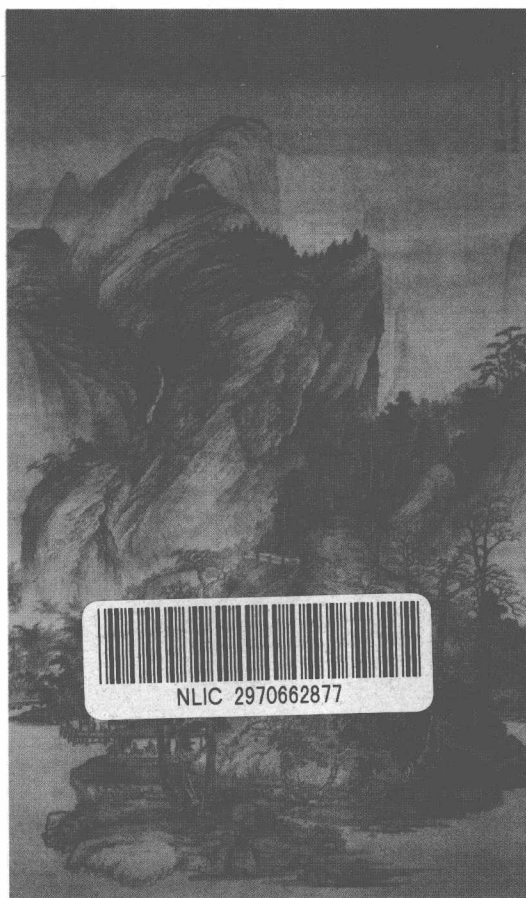
第二辑

中华传统文化经典注音全本

国 语

[世传]春秋·左丘明著 吴·韦诏注

熊 蓉 邓启铜 点校



仿李成秋山读书图清·王翬



东南大学出版社

SOUTHEAST UNIVERSITY PRESS

·南京·

图书在版编目 (CIP) 数据

国语 / 熊蓉, 邓启铜点校. —南京: 东南大学出版社, 2010.5

(中国传统文化经典书系 / 邓启铜主编. 中华传统文化经典注音全本. 第2辑)

ISBN 978-7-5641-2111-2

I. ①国… II. ①熊… ②邓… III. ①汉语拼音-儿童读物 IV. ①H125.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2010)第 031140号

国 语

- 责任编辑 彭克勇
封面设计 方楚娟
出版发行 东南大学出版社
社 址 南京市四牌楼2号 邮编: 210096
出 版 人 江 汉
网 址 <http://press.seu.edu.cn>
经 销 全国各地新华书店
印 刷 广东省茂名广发印刷有限公司
开 本 787mm×1092mm 1/16
印 张 25.5
字 数 450千字
版 次 2010年5月第1版
印 次 2010年5月第1次印刷
书 号 ISBN 978-7-5641-2111-2
定 价 32.00元



序

“世界潮流，浩浩汤汤！”面对滚滚的世界潮流，不少有识之士发现被国际化的中国正面临着丧失本土文化之危机。十几年来，南怀瑾大师发起的“全球儿童读经”已经从开始时的“该不该读经典”大讨论演变到后来的“怎么读经典”，然后又演变为现在的“成人读经典”，大有“全民读经典”的趋势。放眼各地兴起的“书院热”、“国学热”，无不说明以国学为主体的中华优秀传统文化已然越来越受到重视。究其根本原因，是我们在国际交流的过程中不能没有自己的文化，要想在这次世界浪潮中居于主导地位，我们必须高度重视我们的传统文化经典。

传统文化是指传统社会形成的文化，它既是历史发展的内在动力，也是文化进步的智慧源泉。中华优秀传统文化伦理思想贯穿始终；中华优秀传统文化具有独特的审美意识和人文精神，在文学艺术上创造了辉煌的成就；中华优秀传统文化注重对真理的思辨和追求。因此，中华优秀传统文化是优秀的文化。

1988年，几十位诺贝尔奖得主聚集巴黎发表宣言：“人类要在21世纪生存下去，必须回首2500多年前，去汲取孔子的智慧。”联合国大厅里赫然书写着“己所不欲，勿施于人”。经典是唤醒人性的著作，可以开启人们的智慧！经典能深入到一个人心灵的最深处，能培养一个人优雅性情和敦厚的性格！

早在2003年，我深受台中师范大学王财贵老师的影响，着力于辅导女儿邓雅文、外侄女许霭云、侄子邓钧文三位小朋友背经，不到三年的时间，他们就已熟背了《三字经》《百家姓》《千字文》《论语》《老子》《大学》《中庸》《唐诗三百首》《诗经》等经典，当时找不到一套好的教材，我便决心自编一套适合他们的教材。

面对中华五千年文明积累下来的经典，我们从经、史、子、集中精选了“四十二种”典籍作为“新经典”之“中国传统文化经典儿童读本”，分四辑陆续出版，并对其中二十种经典录制了配音CD。新书甫一推出，就被中央台新闻联播节目报道，并有多家媒体报道或发表了专访等。其中《论语》《三字经·百家姓·千字文》《老子·大学·中庸》等更是先后登上畅销图书排行榜，特别是《论语》，还登上了《南方都市报》2004年、2005年畅销书排行总榜。图书甚至远销美国、加拿大、新加坡、印尼、菲律宾、中国台湾、中国香港等地，无数的读者来电来信给予肯定，更是对我们的鼓励和鞭策。回顾这几年的经典注释工作，真可谓：六年辛苦不寻常！我们在编辑、注释、注音时坚持以“四库全书”为主，遍搜各种版本，尽量多地参照最新研究成果，力争做到每个字从注释到注音都有出处，所选的必是全本，每次重印时都会将发现的错误更正，这样我们奉献给读者的图书才符合“精”、“准”、“全”。也正因为如此，我们这套经典才能在目前良莠不齐的图书市场受到读者的欢迎。



和许多从事古汉语和文字研究工作的学者一样,我们在钻研这些经典时始终有一个困惑我们的问题,即这些经典是由文言、古文字传承至今的,因此汉字的流变对理解原著影响非常之大,加之汉字简化与繁体字并非一一对应,往往简化后就会产生歧义。因此,我们在按汉字简化原则由繁化简的同时,在整套书中,对以下情况我们保留了原文字:①後—后,这两个字在古文中是严格区分的,《百家姓》两个姓氏都有,怎能简化为一个字呢?!②發—髮—发,在“须”、“毛”义时用髮,在“开”、“起”义时用“發”。③餘—馀—余,“餘”是“余”的繁体字,“馀”不是“余”的繁体字,而是“余”的简体字。④另有少数不能简化部首偏旁的字和不便造字的字保留了原文字,这样处理有利于精准保留原本面貌,也不致产生歧义。但读者不能由此断定我们是反简复繁派,事实上我们认为汉字简化是文字发展的大方向,只是简化时每个字都应充分听取各方面学者意见,并兼顾其发展和历史,而不是朝令夕改令人无所适从抑或粗暴地割断其历史渊源,唯权力是听!

这次东南大学出版社推出的这套“东大国学书系”是我们在云南大学出版社“中国传统文化经典儿童读本”的基础上修订而成,经过这六年的检验,我们发现不但儿童喜欢这种注音方式,一些老年人也特别适合这种“大字不老花”的方式,甚至有的大学教授也拿我们这套书来给大学生上课,因为有注音,不需查找便可方便地读准每个字,也不会闹笑话。因此我们认为经典注音是全民阅读的一种好方式,特别是青少年阅读习惯的培养更是一个国家、一个民族的希望之所在。为此,我们精选四十五种经典供读者选读,分为:

“中华传统蒙学精华注音全本”:《三字经·百家姓·千字文》《千家诗》《声律启蒙·笠翁对韵》《孝经·弟子规·增广贤文》《幼学琼林》《五字鉴》《龙文鞭影》《菜根谭》《孙子兵法·三十六计》

“中华传统文化经典注音全本”第一辑:《庄子》《宋词三百首》《元曲三百首》《孟子》《易经》《楚辞》《尚书》《山海经》《尔雅》

“中华传统文化经典注音全本”第二辑:《唐诗三百首》《诗经》《论语》《老子·大学·中庸》《六祖坛经》《周礼》《仪礼》《礼记》《国语》

“中华传统文化经典注音全本”第三辑:《春秋左传》《春秋公羊传》《春秋穀梁传》《武经七书》《东周列国志》《三国演义》《水浒传》《红楼梦》《西游记》

“中华传统文化经典注音全本”第四辑:《聊斋志异》《史记》《文选》《战国策》《古文观止》《古诗源》《荀子》《唐宋八大家文》《吕氏春秋》

上述书目基本上涵盖了传统文化经典的精华。

博雅君子,有以教之!

东大版“国学书系”主编

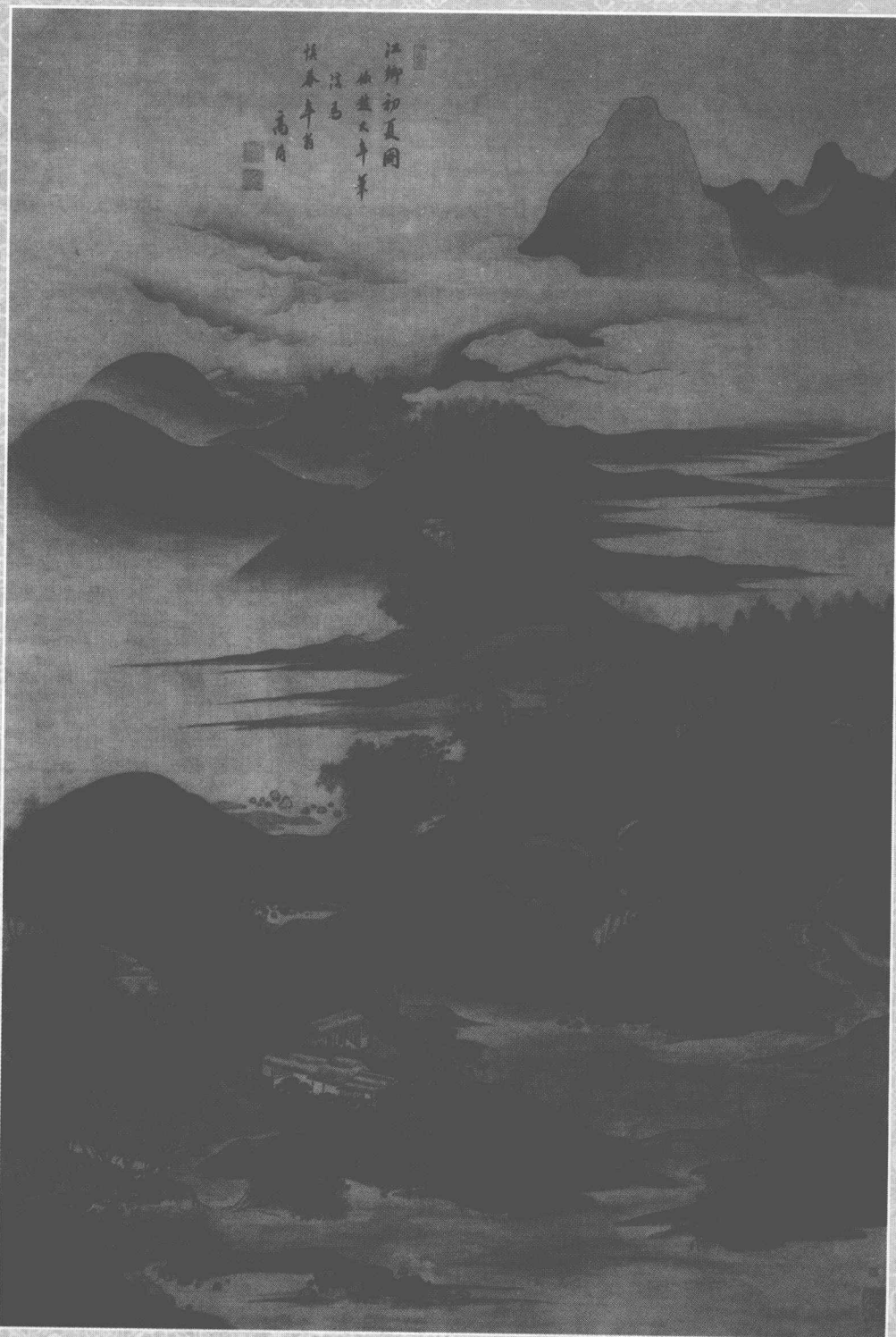
邓启铜

2010年3月

自序

吴·韦诏

昔孔子发愤于旧史，垂法于素王，左丘明因圣言以摭意，托王义以流藻，其渊原深大，沉懿雅丽，可谓命世之才，博物善作者也。其明识高远，雅思未尽，故复采录前世穆王以来，下讫鲁悼、智伯之诛，邦国成败，嘉言善语，阴阳律吕，天时人事逆顺之数，以为《国语》。其文不主于经，故号曰“外传”，所以包罗天地，探测祸福，发起幽微，章表善恶者，昭然甚明，实与经艺并陈，非特诸子之伦也。遭秦之乱，幽而复光，贾生、史迁颇综述焉。及刘光禄于汉成世始更考校，是正疑谬。至于章帝，郑大司农为之训注，解疑释滞，昭晰可观，至于细碎，有所阙略。侍中贾君敷而衍之，其所发明，大义略举，为已懔矣，然于文间时有遗忘。建安、黄武之间，故侍御史会稽虞君、尚书仆射丹阳唐君皆英才硕儒，洽闻之士也，采摭所见，因贾为主而损益之。观其辞义，信多善者，然所理释，犹有异同。昭以末学，浅闇寡闻，阶数君之成训，思事义之是非，愚心颇有所觉。今诸家并行，是非相贸，虽聪明疏达识机之士知所去就，然浅闻初学犹或未能祛过。切不自料，复为之解，因贾君之精实，采虞、唐之信善，亦以所觉，增润补缀。参之以《五经》，检之以“内传”，以《世本》考其流，以《尔雅》齐其训，去非要，存事实，凡所发正，三百七事。又诸家纷错，载述为烦，是以时有所见，庶几颇近事情，裁有补益，犹恐人之多言，未详其故，欲世览者必察之也。



江乡初夏图
仙苑主人
清高简

江乡初夏图 清·高简



卷一 周语上

- zhāi gōng jiàn mù wáng zhēng quān róng
1 祭公谏穆王征犬戎 2
- mì kāng gōng mǔ lùn xiǎo chǒu bèi wù zhōng bì wáng
2 密康公母论小丑备物终必亡 5
- shào gōng jiàn lì wáng mǐ bàng
3 邵公谏厉王弭谤 6
- rui liáng fū lùn róng yí gōng zhuān lì
4 芮良夫论荣夷公专利 7
- shào gōng yǐ qí zǐ dài xuān wáng sǐ
5 邵公以其子代宣王死 8
- guó wén gōng jiàn xuān wáng bù jí qiān mǔ
6 虢文公谏宣王不籍千亩 9
- zhōng shān fù jiàn xuān wáng lì xī
7 仲山父谏宣王立戏 12
- mù zhōng lùn lǔ hóu xiào
8 穆仲论鲁侯孝 13
- zhōng shān fù jiàn xuān wáng liào mǐn
9 仲山父谏宣王料民 14
- xī zhōu sān chuān jiē zhèn bó yáng fù lùn zhōu jiāng
10 西周三川皆震伯阳父论周将
亡 15
- zhèng lì gōng yǔ guó shū shā zǐ tuí nà huì
11 郑厉公与虢叔杀子颓纳惠
王 16
- nèi shǐ guò lùn shén
12 内史过论神 17
- nèi shǐ guò lùn jìn huì gōng bì wú hòu
13 内史过论晋惠公必无後 19
- nèi shǐ xīng lùn jìn wén gōng bì bà
14 内史兴论晋文公必霸 22
- fú chén jiàn xiāng wáng yǐ dí fá zhèng jí yǐ dí nǚ
1 富辰谏襄王以翟伐郑及以翟女
为后 25

卷二 周语中

- xiāng wáng jù jìn wén gōng qǐng suì
2 襄王拒晋文公请隧 28
- yáng rén bù fú jìn hóu
3 阳人不服晋侯 30
- xiāng wáng jù shā wèi chéng gōng
4 襄王拒杀卫成公 31
- wáng sūn mǎn guān qín shī
5 王孙满观秦师 32
- dìng wáng lùn bú yòng quán zhēng zhī gù
6 定王论不用全烝之故 33
- shàn xiāng gōng lùn chén bì wáng
7 单襄公论陈必亡 35
- liú kāng gōng lùn lǔ dà fū jiǎn yǔ chǐ
8 刘康公论鲁大夫俭与侈 38
- wáng sūn yuè qǐng wú cì shū sūn qiáo rú
9 王孙说请勿赐叔孙侨如 40
- shàn xiāng gōng lùn xī zhì tiāo tiān zhī gōng
10 单襄公论郤至佻天之功 41

卷三 周语下

- shàn xiāng gōng lùn jìn jiāng yǒu luàn
1 单襄公论晋将有乱 45
- shàn xiāng gōng lùn jìn zhōu jiāng dé jìn guó
2 单襄公论晋周将得晋国 47
- tài zǐ jìn jiàn líng wáng yōng gǔ shuǐ
3 太子晋谏灵王壅穀水 50
- jīn yáng shé xī pín zhōu lùn shàn jīng gōng jīng jiǎn ràng
4 晋羊舌肸聘周论单靖公敬俭让
咨 55
- shàn mù gōng jiàn jīng wáng zhù dà qián
5 单穆公谏景王铸大钱 57
- shàn mù gōng jiàn jīng wáng zhù dà zhōng
6 单穆公谏景王铸大钟 59
- jīng wáng wèn zhōng lǜ yú líng zhōu jiū
7 景王问钟律于伶州鸠 63
- bīn mèng jiàn xióng jī zì duàn qí wěi
8 宾孟见雄鸡自断其尾 67
- liú wén gōng yǔ chāng hóng yù chéng zhōu
9 刘文公与苾弘欲城周 68



卷四 鲁语上

- 1 曹刿问战 71
cáo guì wèn zhàn
- 2 曹刿谏庄公如齐观社 72
cáo guì jiàn zhuānggōng rú qí guān shè
- 3 匠师庆谏庄公丹楹刻桷 73
jiàng shī qīng jiàn zhuānggōng dān yíng kè jué
- 4 夏父展谏宗妇觐哀姜用币 74
xià fù zhān jiàn zōng fù dí āi jiāng yòng bì
- 5 臧文仲如齐告余 75
zāng wén zhòng rú qí gào dí
- 6 展禽使乙喜以膏沫犒师 76
zhǎn qín shǐ yǐ xǐ yǐ gāo mò kào shī
- 7 臧文仲说僖公请免卫成公 77
zāng wén zhòng shuì xī gōng qīng miǎn wèi chéng gōng
- 8 臧文仲请赏重馆人 78
zāng wén zhòng qīng shǎng chóng guǎn rén
- 9 展禽论祭爰居非政之宜 79
zhǎn qín lùn jì yuán jū féi zhèng zhī yí
- 10 文公欲弛孟文子与邠敬子之宅 82
wén gōng yù chí mèng wén zǐ yǔ bēn jìng zǐ
- 11 夏父弗忌改昭穆之常 84
xià fù fú jì gǎi zhāo mù zhī cháng
- 12 里革更书逐莒太子仆 85
lǐ gé gēng shū zhú jǔ tài zǐ pú
- 13 里革断宣公罟而弃之 86
lǐ gé duàn xuān gōng gǔ ér qì zhī
- 14 子叔声伯辞邑 87
zǐ shū shēng bó cí yì
- 15 里革论君之过 88
lǐ gé lùn jūn zhī guò
- 16 季文子论妾马 89
jì wén zǐ lùn qiè mǎ

卷五 鲁语下

- 1 叔孙穆子聘于晋 91
shū sūn mù zǐ pīn yú jìn
- 2 叔孙穆子谏季武子为三军 93
shū sūn mù zǐ jiàn jì wǔ zǐ wéi sān jūn

- 3 诸侯伐秦鲁人以莒人先济 94
zhū hóu fá qín lǔ rén yǐ jǔ rén xiān jì
- 4 襄公如楚 95
xiānggōng rú chǔ
- 5 季冶致禄 97
jì yě zhì lù
- 6 叔孙穆子知楚公子围有篡国之心 98
shū sūn mù zǐ zhī chǔ gōng zǐ wéi yǒu cuàn guó
- 7 叔孙穆子不以货私免 99
shū sūn mù zǐ bù yǐ huò sī miǎn
- 8 子服惠伯从季平子如晋 100
zǐ fú huì bó cóng jì píng zǐ rú jìn
- 9 季桓子穿井获羊 102
jì huán zǐ chuān jǐng huò yáng
- 10 公父文伯之母对季康子问 103
gōng fù wén bó zhī mǔ duì jì kāng zǐ wèn
- 11 公父文伯饮南宫敬叔酒 104
gōng fù wén bó yǐn nán gōng jìng shū jiǔ
- 12 公父文伯之母论内朝与外朝 105
gōng fù wén bó zhī mǔ lùn nèi cháo yǔ
- 13 公父文伯之母论劳逸 106
gōng fù wén bó zhī mǔ lùn láo yì
- 14 公父文伯之母别于男女之礼 108
gōng fù wén bó zhī mǔ bié yú nán nǚ
- 15 公父文伯之母欲室文伯 109
gōng fù wén bó zhī mǔ yù shì wén bó
- 16 公父文伯卒其母戒其妾 110
gōng fù wén bó zú qí mǔ jiè qí qiè
- 17 孔丘谓公父文伯之母知礼 111
kǒng qiū wèi gōng fù wén bó zhī mǔ zhī lǐ
- 18 孔丘论大骨 112
kǒng qiū lùn dà gǔ



- kǒng qiū lùn hù shǐ
19 孔丘论桓矢 113
- mǐn mǎ fù xiào zǐ fú jīng bó
20 闵马父笑子服景伯 114
- kǒng qiū fēi nán jì kāng zǐ yǐ tián fù
21 孔丘非难季康子以田赋 ... 115

卷六 齐语

- guǎn zhòng duì huán gōng yǐ bà shù
1 管仲对桓公以霸术 117
- guǎn zhòng zuǒ huán gōng wéi zhèng
2 管仲佐桓公为政 123
- huán gōng wéi zhèng jì chéng
3 桓公为政既成 125
- guǎn zhòng jiào huán gōng qīn lín guó
4 管仲教桓公亲邻国 126
- guǎn zhòng jiào huán gōng zú jiǎ bīng
5 管仲教桓公足甲兵 127
- huán gōng shuài zhū hóu ér cháo tiān zǐ
6 桓公帅诸侯而朝天子 128
- kuí qiū zhī huì tiān zǐ zhì zuò yú huán gōng
7 葵丘之会天子致胙于桓公
..... 130
- huán gōng bà zhū hóu
8 桓公霸诸侯 131

卷七 晋语一

- wú gōng fá yì zhī luàn gōng zǐ wú sǐ
1 武公伐翼止栾共子无死 ... 134
- shǐ sū lùn xiàn gōng fá lí róng shèng ér bù jí
2 史苏论献公伐骊戎胜而不吉
..... 135
- shǐ sū lùn lí jī bì luàn jìn
3 史苏论骊姬必乱晋 139
- xiàn gōng jiāng chù tài zǐ shēn shēng ér lì
4 献公将黜太子申生而立
..... 141
- xī qí
5 奚齐 142
- xiàn gōng fá dí zhā
6 献公伐翟桓 143
- yōu shī jiào lí jī yuǎn tài zǐ
7 优施教骊姬远太子 144
- xiàn gōng zuò èr jūn yǐ fá huò
8 献公作二军以伐霍 145
- yōu shī jiào lí jī zèn shēn shēng
9 优施教骊姬谮申生 147

- shēn shēng fá dōng shān
9 申生伐东山 150

卷八 晋语二

- lí jī zèn shā tài zǐ shēn shēng
1 骊姬谮杀太子申生 153
- gōng zǐ chóng ěr yí wú chū bēn
2 公子重耳夷吾出奔 157
- guó jiāng wáng zhōu zhī qiáo yǐ qí zú shì jìn
3 虢将亡舟之侨以其族适晋
..... 158
- gōng zhī qí zhī yú jiāng wáng
4 宫之奇知虞将亡 159
- xiàn gōng wèn bǔ yǎn gōng guó hé yuè
5 献公问卜偃攻虢何月 160
- zāi zhōu gōng lùn qí hóu hào shì
6 宰周公论齐侯好示 161
- zāi zhōu gōng lùn jìn hóu jiāng sǐ
7 宰周公论晋侯将死 162
- lí kè shā xī qí ér qín lì huì gōng
8 里克杀奚齐而秦立惠公
..... 163
- jī ruì dá qín mù gōng wèn
9 冀芮答秦穆公问 169

卷九 晋语三

- huì gōng rù ér bèi wài nèi zhī lù
1 惠公入而背外内之赂 171
- huì gōng gǎi zàng gōng shì zǐ
2 惠公改葬共世子 172
- huì gōng huī shā lí kè
3 惠公悔杀里克 173
- huì gōng shā pī zhèng
4 惠公杀丕郑 174
- qín jiàn jìn jī jìn bù yǔ qín dí
5 秦荐晋饥晋不予秦籩 176
- qín qín jìn zhǐ huì gōng yú qín
6 秦侵晋止惠公于秦 177
- lǚ shēng nì huì gōng yú qín
7 吕甥逆惠公于秦 180
- huì gōng zhān qīng zhèng
8 惠公斩庆郑 182

卷十 晋语四

- chóng ěr zì dí shì qí
1 重耳自翟适齐 185



2	齐姜劝重耳勿怀安	186
3	齐姜与子犯谋遣重耳	188
4	卫文公不礼重耳	189
5	曹共公不礼重耳而观其骿胁	190
6	宋襄公赠重耳以马二十乘	192
7	郑文公不礼重耳	193
8	楚成王以周礼享重耳	195
9	重耳婚媾怀嬴	197
10	秦伯享重耳以国君之礼	199
11	重耳亲筮得晋国	201
12	秦伯纳重耳于晋	203
13	寺人勃鞮求见文公	205
14	文公遽见竖头须	207
15	文公修内政纳襄王	208
16	文公出阳人	210
17	文公伐原	211
18	文公救宋败楚于城濮	212
19	郑叔詹据鼎耳而疾号	214
20	箕郑对文公问	215
21	文公任贤与赵衰举贤	216

22	文公学读书于臼季	218
23	郭偃论治国之难易	219
24	胥臣论教诲之力	220
25	文公称霸	222

卷十一 晋语五

1	臼季举冀缺	224
2	甯嬴氏论貌与言	225
3	赵宣子论比与党	226
4	赵宣子请师伐宋	227
5	灵公使鉏麇杀赵宣子	228
6	范武子退朝告老	229
7	范武子杖文子	230
8	郤献子分谤	231
9	张侯御郤献子	232
10	师胜而范文子後入	233
11	郤献子等各推功于上	234
12	苗贲皇谓郤献子为不知礼	235
13	车者论梁山崩	236
14	伯宗妻谓民不戴其上难必及	237

卷十二 晋语六

1	赵文子冠	239
---	------	-----



- 2 范文子不欲伐郑 241
fàn wén zǐ bù yù fá zhèng
- 3 晋败楚师于郢陵 242
jìn bài chǔ shī yú yǎn líng
- 4 郤至勇而知礼 243
xì zhì yǒng ér zhī lǐ
- 5 范文子论内睦而後图外 244
fàn wén zǐ lùn nèi mù ér hòu tú wài
- 6 范文子论外患与内忧 245
fàn wén zǐ lùn wài huàn yǔ nèi yōu
- 7 范文子论胜楚必有内忧 246
fàn wén zǐ lùn shèng chǔ bì yǒu nèi yōu
- 8 范文子论德为福之基 248
fàn wén zǐ lùn dé wéi fú zhī jī
- 9 范文子论私难必作 249
fàn wén zǐ lùn sī nán bì zuò
- 10 栾书发郤至之罪 250
luàn shū fā xì zhì zhī zuì
- 11 长鱼矫胁栾中行 251
cháng yú jiǎo xié luàn zhōng háng
- 12 韩献子不从栾中行召 252
hàn xiàn zǐ bù cóng luàn zhōng háng zhào
- 卷十三 晋语七**
- 1 栾武子立悼公 254
luàn wǔ zǐ lì dào gōng
- 2 悼公即位 255
dào gōng jí wèi
- 3 悼公始合诸侯 257
dào gōng shǐ hé zhū hóu
- 4 祁奚荐子午以自代 259
qí xī jiàn zǐ wǔ yǐ zì dài
- 5 魏绛谏悼公伐诸戎 260
wèi jiàng jiàn dào gōng fá zhū róng
- 6 悼公使韩穆子掌公族大夫 261
dào gōng shǐ hàn mù zǐ zhǎng gōng zú dà fū
- 7 悼公使魏绛佐新军 262
dào gōng shǐ wèi jiàng zuǒ xīn jūn
- 8 悼公赐魏绛女乐歌钟 263
dào gōng cì wèi jiàng nǚ yuè gē zhōng
- 9 司马侯荐叔向 264
sī mǎ hóu jiàn shū xiàng

卷十四 晋语八

- 1 阳毕教平公灭栾氏 266
yáng bì jiào píng gōng miè luàn shì
- 2 辛俞从栾氏出奔 268
xīn yú cóng luàn shì chū běn
- 3 叔向母谓羊舌氏必灭 269
shū xiàng mǔ wèi yáng shé shì bì miè
- 4 叔孙穆子论死而不朽 270
shū sūn mù zǐ lùn sǐ ér bù xiǔ
- 5 范宣子与和大夫争田 271
fàn xuān zǐ yǔ hé dà fū zhēng tián
- 6 訾拓死范宣子勉范献子 273
zǐ shí sǐ fàn xuān zǐ miǎn fàn xiàn zǐ
- 7 师旷论乐 274
shī kuàng lùn yuè
- 8 叔向谏杀竖襄 275
shū xiàng jiàn shā shù xiāng
- 9 叔向论比而不别 276
shū xiàng lùn bǐ ér bù bié
- 10 叔向与子朱不心竞而力争 277
shū xiàng yǔ zǐ zhū bù xīn jìng ér lì zhēng
- 11 叔向论忠信而本固 278
shū xiàng lùn zhōng xìn ér běn gù
- 12 叔向论务德无争先 279
shū xiàng lùn wù dé wú zhēng xiān
- 13 赵文子请免叔孙穆子 280
zhào wén zǐ qǐng miǎn shū sūn mù zǐ
- 14 赵文子为室张老谓应从礼 281
zhào wén zǐ wéi shì zhāng lǎo wèi yīng cóng lǐ
- 15 赵文子称贤随武子 282
zhào wén zǐ chēng xián suí wǔ zǐ
- 16 秦后子谓赵孟将死 283
qín hòu zǐ wèi zhào mèng jiāng sǐ
- 17 医和视平公疾 284
yī hé shì píng gōng jí
- 18 叔向均秦楚二公子之禄 286
shū xiàng jūn qín chǔ èr gōng zǐ zhī lù
- 19 郑子产来聘 287
zhèng zǐ chǎn lái pīn



- shù xiàng lùn yōu dé bù yōu pín 288
20 叔向论忧德不忧贫

卷十五 晋语九

- shù xiàng lùn sān jiān tóng zuì 290
1 叔向论三奸同罪
zhōngháng mù zī suài shī fá dí wéi gǔ
2 中行穆子帅师伐翟围鼓 291

- fán xiàn zǐ jiè rén bù kě yǐ bù xué 293
3 范献子戒人不可以不学

- dòng shū yù wéi xì yuán 294
4 董叔欲为系援

- zhào jiǎn zǐ yù yǒu dòu chén 294
5 赵简子欲有斗臣

- yán mò shū kuān jiàn wèi xiàn zǐ wú shòu huì 295
6 阎没叔宽谏魏献子无受贿

- dòng ān yú cí zhào jiǎn zǐ shǎng 296
7 董安于辞赵简子赏

- zhào jiǎn zǐ yǐ jìn yáng wéi bǎo zhàng 297
8 赵简子以晋阳为保鄣

- yóu wú zhèng jiàn zhào jiǎn zǐ wú shā yīn duó 298
9 郵无正谏赵简子无杀尹铎

- tiě zhī zhàn zhào jiǎn zǐ dèng sān rén kuā gōng 300
10 铁之战赵简子等三人夸功

- wèi zhuāng gōng dǎo 301
11 卫庄公祷

- shǐ àn jiàn zhào jiǎn zǐ tián yú lóu 302
12 史黯谏赵简子田于蜎

- shào shì zhōu zhī xián ér ràng 302
13 少室周知贤而让

- shǐ àn lùn liáng chén 303
14 史黯论良臣

- zhào jiǎn zǐ wèn xián yú zhuàng chí zī 304
15 赵简子问贤于壮驰兹

- dào chōu wéi jūn zǐ āi wú rén 305
16 窦犇谓君子哀无人

- zhào xiāng zǐ shǐ xīn zhī mù zǐ fá dí
17 赵襄子使新稚穆子伐翟

- 306

- zhì guǒ lùn zhì yáo bì miè zōng 307
18 智果论智瑶必灭宗

- shì zhuó wèi tǔ mù shèng jù qí bù ān rén 308
19 士茁谓土木胜惧其不安人

- zhì bó guó jiàn zhì xiāng zǐ 309
20 智伯国谏智襄子

- jìn yáng zhī wéi 310
21 晋阳之围

卷十六 郑语

- shǐ bó wéi huāng gōng lùn xīng shuāi 312
1 史伯为桓公论兴衰

- píng wáng zhī mò qín jìn qí chū dài xīng 318
2 平王之末秦晋齐楚代兴

卷十七 楚语上

- shēn shū shí lùn fù tài zǐ zhī dào 320
1 申叔时论傅太子之道

- zǐ nāng yì gōng wáng zhī shì 322
2 子囊议恭王之谥

- qū jiàn jì fù bù jiàn jì 323
3 屈建祭父不荐芑

- cāi shēng zǐ lùn chǔ cái jìn yòng 324
4 蔡声子论楚材晋用

- wǔ jǔ lùn tái měi ér chǔ dài 327
5 伍举论台美而楚殆

- fàn wú yǔ lùn guó wéi dà chéng wèi yǒu lì zhé 329
6 范无宇论国为大城未有利者

- zuǒ shǐ yǐ xiàng jīng shēng gōng zǐ wèi 331
7 左史倚相敝申公子亹

- bái gōng zǐ zhāng fēng líng wáng yí nà jiàn 333
8 白公子张讽灵王宜纳谏

- zuǒ shǐ yǐ xiàng jīng sì mǎ zǐ qī wéi dào 335
9 左史倚相敝司马子期唯道是

卷十八 楚语下

- guān shè fù lùn jué dì tiān tōng 337
1 观射父论绝地天通



- guān shè fù lùn sì shèng
2 观射父论祀牲 339
- zǐ cháng wèn xù huò jù mǎ dòu jū lùn qí
3 子常问蓄货聚马斗且论其
bì wáng
必亡 342
- lán yīn wéi bì zhāo wáng ér bù zài
4 蓝尹亶避昭王而不载 344
- yún gōng xīn yǔ dì huái huò lǐ yú jūn huò lǐ yú
5 郢公辛与弟怀或礼于君或礼于
fù
父 345
- lán yīn wéi lùn wú jiāng bì
6 蓝尹亶论吴将毙 346
- wáng sūn yūn lùn guó zhī bǎo
7 王孙圄论国之宝 347
- lú yáng wén zǐ cí huì wáng suǒ yǔ liáng
8 鲁阳文子辞惠王所与梁
..... 349
- shè gōng zǐ gāo lùn bái gōng shèng bì luàn chǔ guó
9 叶公子高论白公胜必乱楚国
..... 350

卷十九 吴语

- yuè wáng gōu jiàn mìng zhū jī yíng xíng chéng yú wú
1 越王句践命诸稽郢行成于吴
..... 354
- wú wáng fú chāi yǔ yuè huāng chéng bù méng
2 吴王夫差与越荒成不盟
..... 356
- fú chāi fá qí bù tīng shēn xū zhī jiàn
3 夫差伐齐不听申胥之谏
..... 357
- fú chāi shèng yú ài líng shǐ xī sī shì yán
4 夫差胜于艾陵使奚斯释言
yú qí
于齐 359
- shēn xū zì shā
5 申胥自杀 360
- wú jìn zhēng zhǎng wèi chéng gōu jiàn xí wú
6 吴晋争长未成句践袭吴
..... 362

- wú yù yǔ jìn zhàn dé wéi méng zhǔ
7 吴欲与晋战得为盟主 364
- fú chāi tuì yú huáng chí shǐ wáng sūn gōu gào
8 夫差退于黄池使王孙苟告
yú zhōu
于周 367
- gōu jiàn miè wú fú chāi zì shā
9 句践灭吴夫差自杀 369

卷二十 越语上

- gōu jiàn miè wú
1 句践灭吴 376

卷二十一 越语下

- fàn lí jìn jiàn gōu jiàn chí yíng dīng qīng jié shì
1 范蠡进谏句践持盈定倾节事
..... 381
- fàn lí quàn gōu jiàn wú zāo tú wú
2 范蠡劝句践无蚤图吴
..... 384
- fàn lí wèi rén shì zhì ér tiān yīng wèi zhì
3 范蠡谓人事至而天应未至
..... 385
- fàn lí wèi xiān wéi zhī zhēng qí shì bù chéng
4 范蠡谓先为之征其事不成
..... 386
- fàn lí wèi rén shì yǔ tiān dì xiāng sān nǎi kě
5 范蠡谓人事与天地相参乃可
yǐ chéng gōng
以成功 387
- yuè xīng shī fá wú ér fú yǔ zhàn
6 越兴师伐吴而弗与战 388
- fàn lí jiàn gōu jiàn wú xǔ wú chéng zú miè wú
7 范蠡谏句践勿许吴成卒灭吴
..... 390
- fàn lí chéng qīng zhōu yǐ fú yú wú hú
8 范蠡乘轻舟以浮于五湖
..... 392

卷一 周语上



穆王骏骑图



1

zhài gōng jiàn mù wáng zhēng quǎn róng
祭公谏穆王征犬戎

mù wáng jiāng zhēng quǎn róng ①, zhài gōng móu fù jiàn yuē: bù kě ②。 xiān wáng
穆王将征犬戎^①, 祭公谋父谏曰:“不可^②。 先王
yào dé bù guān bīng ③。 fù bīng jí ér shí dòng dòng zé wēi ④。 guān zé wán wán
耀德不观兵^③。 夫兵戢而时动, 动则威^④, 观则玩, 玩
zé wú zhèn ⑤。 shì gù zhōu wén gōng zhī sòng yuē ⑥: ‘zài jī gān gē zài gāo
则无震^⑤。 是故周文公之《颂》曰^⑥: ‘载戢干戈, 载橐
gōng shǐ ⑦。 wǒ qiú yì dé sì yú shí xià ⑧, yǔn wáng bǎo zhī ⑨。’ xiān wáng zhī
弓矢^⑦。 我求懿德, 肆于时夏^⑧, 允王保之^⑨。’ 先王之
yú mín yě mào zhèng qí dé ér hòu qí xìng ⑩, fù qí cái qiú ⑪ ér lì qí qì
于民也, 懋正其德而厚其性^⑩, 阜其财求^⑪而利其器
yòng ⑫, míng lì hài zhī xiāng ⑬, yǐ wén xiū zhī ⑭, shǐ wù lì ér bì hài huái
用^⑫, 明利害之乡^⑬, 以文修之^⑭; 使务利而避害, 怀
dé ér wèi wēi gù néng bǎo shì yǐ zī dà ⑮。
德而畏威, 故能保世以滋大^⑮。

xī wǒ xiān wáng shì hòu jì ⑯, yǐ fú shì yú xià ⑰。 jí xià zhī shuāi
昔我先王世后稷^⑯, 以服事虞、夏^⑰。 及夏之衰
yě qì jì bú wù ⑱, wǒ xiān wáng bù zhuó yòng shī qí guān ⑲, ér zì cuàn yú
也, 弃稷不务^⑱, 我先王不窋用失其官^⑲, 而自窜于
róng dí zhī jiān ⑳, bù gǎn dài yè shí xù qí dé zuǎn xiū qí xù ㉑, xiū qí
戎、翟之间^㉑, 不敢怠业, 时序其德, 纂修其绪^㉑, 修其
xùn diǎn ㉒, zhāo xī kè qín shǒu yǐ dūn dǔ fèng yǐ zhōng xìn yǐ shì zài dé
训典^㉒, 朝夕恪勤, 守以敦笃, 奉以忠信, 奕世载德,
bù tiān qián rén ㉓。 zhì yú wǔ wáng zhāo qián zhī guāng míng ér jiā zhī yǐ cí hé,
不忝前人^㉓。 至于武王, 昭前之光明而加之以慈和,
shì shén bǎo mǐn mò fú xīn xǐ ㉔。 shāng wáng dì xīn dà wù yú mǐn ㉕。 shù mǐn
事神保民, 莫弗欣喜^㉔。 商王帝辛, 大恶于民^㉕。 庶民

注释: ①穆王, 周康王之孙, 昭王之子穆王满也。征, 正也, 上讨下之称。犬戎, 西戎之别名也, 在荒服之中。②祭, 畿内之国, 周公之俊也, 为太师。谋父, 字也。《传》曰: “凡、蒋、邢、茅、胙、祭, 周公之胤矣。” ③耀, 明也。观, 示也。明德, 尚德也。不示兵者, 有大罪恶然後致诛, 不以小小示威武也。④戢, 聚也。威, 畏也。时动, 谓三时务农, 一时讲武, 守则有用, 征则有威。⑤玩, 黷也。震, 惧也。⑥文公, 周文旦之谥也。《颂》, 《时迈》之诗也。武王既伐纣, 周公为作此诗, 巡守, 告祭之乐歌也。⑦载, 则也。干, 楯也。戈, 戟也。橐, 韬也。言天下已定, 聚斂其干戈, 韬藏其弓矢, 示不复用也。⑧懿, 美也。肆, 陈也。于, 於也。时, 是也。夏, 大也。言武王常求美德, 故陈其功, 于是夏而歌之。乐章大者曰夏。⑨允, 信也。信哉, 武王能保此时夏之美! ⑩懋, 勉也。性, 情性也。⑪阜, 大也。大其财求, 不降壅也。⑫器, 兵甲也。用, 末耜之属也。⑬示之以好恶也。乡, 方也。⑭文, 礼法也。⑮保, 守也。滋, 益也。⑯后, 君也。稷, 官也。父子相继曰世, 谓弃与不窋也。⑰谓弃为舜后稷, 不窋继之于夏启也。⑱弃, 废也。衰, 谓启子太康废稷之官, 不复务农。《夏书》序曰: “太康失邦, 昆弟五人须于洛汭。” ⑲失稷官也。不窋, 弃之子也。周之禘祫文、武, 必先不窋, 故通谓之王, 《商颂》亦以契为玄王也。⑳窋, 匿也。尧封弃于邠, 至不窋失官, 去夏而迁于邠, 邠西接戎, 北近翟也。㉑纂, 继也。绪, 事也。㉒训, 教也。典, 法也。㉓奕, 奕前人。载, 成也。忝, 辱也。㉔保, 养也。㉕商, 殷之本号也。帝辛, 纣名。大恶, 大为民所恶也。



bù rěn xīn dài wǔ wáng yǐ zhì róng yú shāng mù ① shì xiān wáng fēi wú wǔ yě
不忍,欣戴武王,以致戎于商牧①。是先王非务武也,
qín xù mín yīn ér chú qí hài yě ②
勤恤民隐而除其害也②。

fú xiān wáng zhì zhī bāng nèi diān fú ③ bāng wài hóu fú ④ hóu wèi bīn
“夫先王之制:邦内甸服③,邦外侯服④,侯、卫、宾
fú ⑤ mǎn yí yào fú ⑥ róng dì huāng fú ⑦ diān fú zhě jì ⑧ hóu fú zhě
服⑤,蛮、夷要服⑥,戎、翟荒服⑦。甸服者祭⑧,侯服者
sì ⑨ bīn fú zhě xiǎng ⑩ yào fú zhě gòng ⑪ huāng fú zhě wáng ⑫ rì jì ⑬ yuè
祀⑨,宾服者享⑩,要服者贡⑪,荒服者王⑫。日祭⑬、月
sì ⑭ shí xiǎng ⑮ suì gòng ⑯ zhōng wáng ⑰ xiān wáng zhī xùn yě yǒu bù jì zé xiū
祀⑭、时享⑮、岁贡⑯、终王⑰,先王之训也。有不祭则修
yì ⑱ yǒu bù sì zé xiū yán ⑲ yǒu bù xiǎng zé xiū wén ⑳ yǒu bù gòng zé xiū
意⑱,有不祀则修言⑲,有不享则修文⑳,有不贡则修
míng ㉑ yǒu bù wáng zé xiū dé ㉒ xù chéng ér yǒu bù zhì zé xiū xíng ㉓ yú shì
名㉑,有不王则修德㉒,序成而有不至则修刑㉓。于是
hū yǒu xíng bù jì fá bù sì zhēng bù xiǎng ràng bù gòng gào bù wáng ㉔ yú
乎有刑不祭,伐不祀,征不享,让不贡㉔,告不王㉕。于
shì hū yǒu xíng fá zhì bì yǒu gōng fá zhì bīng ㉖ yǒu zhēng táo zhì bèi ㉗ yǒu
是乎有刑罚之辟㉖,有攻伐之兵㉗,有征讨之备㉗,有
wēi ràng zhī lìng ㉘ yǒu wén gào zhī cí ㉙ bù lìng chén cí ér yǒu bù zhì zé zēng
威让之令㉘,有文告之辞㉙。布令陈辞而又不至,则增
xiū yú dé ér wú qín mín yú yuǎn ㉚ shì yǐ jìn wú bù tīng yuǎn wú bù fú
修于德而无勤民于远㉚,是以近无不听,远无不服。

“今自大毕、伯士之终也㉛,犬戎氏以其职来王㉜,

注释:①戴,奉也。戎,兵也。牧,商郊牧野。②恤,忧也。隐,痛也。③邦内,谓天子畿内千里之地。《商颂》曰:“邦畿千里,维民所止。”王制曰:“千里之内曰甸。”京邑在其中央,故夏书曰“五百里甸服”,则古今同矣。甸,王田也。服,服其职业也。自商以前,并畿内为五服。武王克殷,周公致太平,因禹所寓,除畿内更制天下为九服。千里之内谓之王畿,王畿之外曰侯服,侯服之外曰甸服。今谋父谏穆王,称先王之制犹以王畿为甸服者,甸,古名,世俗所习也。故周襄王谓晋文公曰“昔我先王之有天下也,规方千里,以为甸服”是也。周礼亦以蛮服为要服,足以相况也。④邦外,邦畿之外也。方五百里之地谓之侯服。侯服,侯圻也。言诸侯之近者,岁一来见也。⑤此总言之也。侯,侯圻也。卫,卫圻也。言自侯圻至卫圻,其间凡五圻,圻五百里,五二千五百里,中国之界也。谓之宾服,常以服贡宾见于王也。五圻者,侯圻之外曰甸圻,甸圻之外曰男圻,男圻之外曰采圻,采圻之外曰卫圻,《周书·康诰》曰“侯、甸、男、采、卫”是也。凡此服数,诸家之说皆纷错不同,唯贾君近之。⑥蛮,蛮圻。夷,夷圻也。周礼,卫圻之外曰蛮圻,去王城三千五百里,九州之界也。夷圻去王城四千里。周礼行人职,卫圻之外谓之要服,此言蛮、夷要服,则夷圻朝贡或与蛮圻同也。要者,要结好信而服从也。⑦戎,翟,去王城四千五百里至五千里。这四五百里为镇圻,五千里为蕃圻,在九州之外荒裔之地,与戎、翟同俗,故谓之荒,荒忽无常之言也。⑧供日祭也。此采地之君,其见无数。⑨供月祀也。尧、舜及周,侯服皆岁见也。⑩供时享也。享,献也。周礼,甸圻二岁而见,男圻三岁而见,采圻四岁而见,卫圻五岁而见。其见也,必以所贡助祭于庙,《孝经》所谓“四海之内,各以其职来祭”者也。⑪供岁贡也。要服六岁一见也。⑫王,王事天子也。《周礼》,九州之外谓之蕃国,世一见,各以其所贡宝为贄,故《诗》云:“自彼氐、羌,莫敢不来王。”⑬日祭,祭于祖、考,谓上食也。近汉亦然。⑭月祀于曾、高也。⑮时享于二祧也。⑯岁贡于坛、墀也。⑰终,谓世终也。朝嗣王及即位而来见。⑱意,志意也。谓邦国内有违阙不供日祭者,先修志意以自责也。畿内近,知王意。案:“邦国”,公序本作“邦甸”。⑲言,号令也。⑳文,典法也。㉑名,谓尊卑职贡之名号也。《晋语》曰:“信于名则上下不干也。”㉒远人不服,则修文德以来之。㉓序成,谓上五者次序已成,而有不王,则有刑诛。㉔让,谴责也。㉕谓以文辞告晓之也。地远者罪轻。㉖刑不祭也。㉗伐不祀也。㉘征不享也。㉙让不贡也。㉚告不王也。㉛勤,劳也。㉜大毕、伯士,犬戎氏之二君也。终,卒也。㉝以其职,谓其嗣子以其贵宝来见王。